

## Pályázati felhívás

### Kiíró:

#### Pomázi Zenekastély Nonprofit Kft.

Cím: 2013 Pomáz, Templom tér 3.  
Adószám: 22336088-2-13  
Cégjegyzékszám: 13-09-129844  
Pénzforgalmi jelzőszám: K&H Bank Zrt, Pomázi Fiók  
10403057-50514957-50571002  
Képviselő: Papp Emese ügyvezető  
[info@telekikastelyszallo.hu](mailto:info@telekikastelyszallo.hu)  
06-20-512-1266

### I. A pályázati felhívás tárgya, használat, hatósági engedélyek:

A Magyar Állam tulajdonában álló, 640/1. hrsz-ú, természetben 2013 Pomáz, Templom tér 3. sz. alatt található Teleki-Wattay Kastély Étterem és főzőkonyha valamint a hozzá tartozó előkészítő- és raktárhelyiségek bérbeadása üzemeltetésre.

1. A bérlemény az alábbi főbb egységekből áll:	
-1 szint Pince éttermi vendégtér + söntés	106,57 m <sup>2</sup>
-1 szint Pince konyha + kapcsolódó helyiségei	111,83 m <sup>2</sup>
Grill terasz + nyári konyha + kerti pavilon	171,5 m <sup>2</sup>
Földszint Lobby	12 m <sup>2</sup>
<b>Összesen</b>	<b>401,90 m<sup>2</sup></b>

A bérlet tárgyat képezik továbbá az 1. mellékletben rögzített eszközök.

Az épületben lévő többi terem és helyiség nem képezik a bérbeadás tárgyát.

A bérlemény bemutatására a pályázók kérésére előzetes egyeztetés alapján munkanapokon 8.00-15.00 óráig kerül sor.

**Az üzemeltetés megkezdésének tervezett időpontja: 2020. július 15.**

2. A Pályázó nyilatkozik, hogy a bérleményben rendezvényszervezés, éttermi vendéglátás és szálláshely-szolgáltatáshoz kapcsolódó tevékenységet kíván gyakorolni
3. A Pályázó gondoskodik a konyha és a vendéglátás eszközeiről, amelyek az ő tulajdonában maradnak, valamint a pályázó biztosítja a vendéglátás zavartalan működéséhez szükséges személyzetet
4. A nyertes Pályázó a saját rendezvény- illetve programszervezését minden esetben a Kiíró Pomázi Zenekastély Nonprofit Kft. ügyvezetőjével egyezteti.
5. Felek szerződéskötés esetén rögzítik, hogy jelen profil vagy az étterem nevének megváltoztatása csak és kizárólag a Kiíró írásbeli jognyilatkozata alapján lehetséges.

6. A Pályázó nyilatkozik arról, hogy a bérlemény az üzleti tevékenységére alkalmas, annak kialakítása, a megtekintett és megismert állapot szerint megfelelő, és a pályázó jogosult az üzemeltetési tevékenység folytatására. A konyha a Nemzeti Népegészségügyi Központ által előírt követelményeknek megfelel.
7. Az ingatlan átadásakor készített fényképeket mindkét fél az eredeti állapot hiteles tükréként ismeri el.
8. A nyertes Pályázó a bérlemény birtokbavételéhez és a működéshez szükséges hatósági és szakhatósági engedélyek beszerzéséhez szükséges kiválnaknak maga köteles eleget tenni, azokat saját költségén, saját kockázatára jogosult és köteles beszerezni, illetve érvényességüket a bérleti jogviszony időtartama alatt folyamatosan fenntartani.
9. A Pályázó nyilatkozik arról, hogy a kötetendő bérleti szerződésben - a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (továbbiakban: Vagyontörvény) 11. § (11) bekezdésével összhangban - vállalja, hogy:
  - a) a hasznosításra vonatkozó (Bérleti) szerződésben előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti,
  - b) az átengedett nemzeti vagyont a Bérleti szerződési előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja,
  - c) a hasznosításban - a hasznosítóval (Nyertes Pályázóval- Bérelő) közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként - kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
10. A Pályázó nyilatkozik arról, hogy tudomásul veszi, hogy – Vagyontörvény 11. § (12) bekezdésével összhangban - a kötetendő bérleti szerződésben rögzítésre kerül, hogy a Bérbeadó a szerződést kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha a nemzeti vagyon hasznosításában részt vevő bármely - a Pályázóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél - szervezet a szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek. Továbbá, hogy a Vagyontörvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezet tulajdonosi szerkezetében a Vagyontörvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjától eltérő változást a Bérleti szerződésben a Bérbeadót megillető, valamint a Vagyontörvény 11. § (11) bekezdés c) pontjában meghatározott személyekkel kötött szerződésekben a hasznosításba adóval közvetlen jogviszonyban álló személyt megillető rendkívüli felmondási okként rögzíteni kell.

## II. Bérleti díj és egyéb költségek viselése

1.
  - 1.1 A nyertes Pályázó (Bérelő) a bérleti díjat a jelen szerződés hatályba lépésének napjától kezdődően a bérlemény és teljes berendezése (1.számú melléklet) után havonként, minden hónap 10. napjáig előre esedékesen köteles megfizetni átutalással a Kiíró által kiállított számla ellenében.
  - 1.2 A bérleti díj összege évente január 01. napjától a megelőző évi éves infláció mértékével növekszik a jogviszony kezdetétől számítottan.  
  
Díjkedvezmények:  
A szerződés hatályba lépését követő első 6 hónap bevezetési idő alatt a Pályázó a vállalt bérleti díj 40 %-át tartozik megfizetni.



A bevezetési időszak elteltét követően a nyertes Pályázó az év október 1 - április 30. közötti időszakában a megajánlott bérleti díj 50 %-ának megfelelő bérleti díjat tartozik megfizetni.

1.3 A nyertes Pályázó a bérleti szerződés aláírásával egyidejűleg, 1.500.000 forintos, azaz egymillió ötszázezer forintos óvadékot (kaució) biztosít bankgarancia vagy készpénz formájában a Kiíró részére. A készpénzben letett kaució a bérlet megszűnésekor a bérleti szerződésben foglaltak szerint a Bérlőnek kamatmentesen visszajár.

1.4 A Felek rögzítik, hogy a bérleti díj nem m<sup>2</sup>-re bontva kerül megállapításra, hanem a teljes bérleményre és annak berendezéseire (1.számú melléklet) vonatkozik.

**2 A nyertes Pályázó a bérleti jogviszony alatt viselni köteles a bérlemény teljes közmű – rezsi költségét (víz, villany, gáz, stb.) az elkülönített mérőórák állása alapján, az alábbiak szerint:**

- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| • Hidegvízhasználat:        | Egyedi beépített mérőóra alapján |
| • Melegvízhasználat:        | Egyedi beépített mérőóra alapján |
| • Konyhai szellőzés fűtése: | Egyedi beépített mérőóra alapján |
| • Villamos energia:         | Egyedi beépített mérőóra alapján |
| • Gázhasználat:             | Egyedi beépített mérőóra alapján |

A rezsi költségeket a Kiíró havonta tovább számlázza a nyertes Pályázónak, aki a kiállított számla alapján a tárgyhót követő hó 10-ig köteles azt készpénzben vagy átutalással kiegyenlíteni.

Pályázó vállalja, hogy eleget tesz a közüzemi számlák kifizetésének, valamint a mindenkor adófizetési kötelezettségének.

3 A Bérlemény berendezéseinek karbantartási illetve javítási költségei teljes mértékben a Pályázó viseli.

4 A Kiíró biztosítja a nyertes Pályázó számára a Bérlemény és a hozzá tartozó gazdasági bejárat gépjárművel történő megközelítését. A nyertes Pályázó számára 1 db áruszállító tehergépjármű és 2 db személyautó részére térítésmentes, őrzés nélküli megállást biztosít a nyitvatartási idő alatt a gazdasági bejárat közvetlen közelében.

A kastély őrzés nélküli, vendégek részére fenntartott parkolót a nyertes Pályázó vendégei térítésmentesen használhatják.

### **III. Bérleti jogviszony időtartama, a birtok átruházás**

**1. A bérlet határozatlan időre jön létre.**

Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy a jelen bérleti szerződés megszűnik:

- a felek közös megegyezésével;
- rendkívüli felmondással;
- ha a jogi személy bérlő jogutód nélkül megszűnik;
- ha a bérlemény elpusztul,
- rendes felmondás esetén a felmondás közlését követő 6. hónap utolsó napján.

2. A Bérleti szerződésre vonatkozó rendes felmondás jogát 2025. április 30. napját megelőző időpontra érvényesen gyakorolni nem lehet.

3. A Kiíró a bérleti szerződést rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal írásban felmondhatja, ha
  - a nyertes Pályázó a kauciót határidőben nem fizeti meg; vagy a VII.2.3. pont szerint nem egészíti ki;
  - a Pályázó a bérleti díjat vagy az általa viselendő díjakat (rezsiköltségeket, kiszabott helyi adókat), illetve költségeket határidőre nem fizeti, erre a Kiíró felszólította, és a Pályázó a felszólításnak nyolc napon belül nem tesz eleget;
  - a Pályázó a szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt egyéb lényeges kötelezettségét nem teljesíti, erre a Kiíró felszólította, és nyertes Pályázó a felszólításnak nyolc napon belül nem tesz eleget;
  - a Pályázó a Kiíróval vagy a szomszédos ingatlanok használóival szemben az együttélés követelményeivel ellentétes, botránynos, túrhetetlen magatartást tanúsít;
  - a Pályázó a bérleményt nem rendeltetésszerűen használja, vagy rongálja
  - az I. 9. pontjában foglalt kötelezettségek megszegése és
  - az I. 10. pontjában foglaltak szerint.
4. A nyertes Pályázó a bérleti szerződést azonnali hatállyal írásban felmondhatja, ha a Kiíró a jogszabályban vagy a szerződésben vállalt lényeges kötelezettségét nem teljesíti, erre Pályázó írásban felszólította, és Kiíró a felszólításnak 30 napon belül nem tesz eleget.
5. A Pályázó a bérleti jogviszony megszűnése esetén elhelyezésre vagy cserehelyiségre igényt nem tarthat. A bérlet megszűnésének határnapján a Pályázó köteles a bérleményt mindennemű térítési igény nélkül a Kiíró részére visszaszolgáltatni.
6. Ha a Bérlet a bérleti jogviszony megszüntetését követően a Bérbeadó részére történő birtokátruházással késedelembe esik, úgy a késedelmes időszakra, a birtok tényleges átruházásának időpontjáig használati díjat köteles fizetni, amelynek mértéke az adott évben irányszabó Bérleti díj, kedvezményekkel nem csökkentett összegének 150 %-a.
7. A Kiíró legkésőbb a bérlet kezdő napján köteles az ingatlant rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban a nyertes Pályázó birtokába adni. Felek kötelesek a bérbeadás kezdetekor és a bérleti jogviszony megszűntekor közös jegyzőkönyvet és a berendezésekre vonatkozó leltárt felvenni. A Kiíró szavatol azért, hogy a bérelt ingatlan a bérlet egész időtartama alatt szerződészerű használatra alkalmas, és harmadik személynek nincs olyan joga, amely a nyertes Pályázót a zavartalan használatban akadályozza.

#### **IV. A nyertes Pályázó által kivitelezett építészeti változtatások**

1.
  - 1.1 A Pályázó a bérleményben kizárólagosan a Kiíró írásbeli hozzájárulásával végezhet bármilyen átalakítást, építészeti változtatást.
  - 1.2 Az átalakítást, változtatást a Pályázó tervekkel, és ha szükséges, hatósági engedélyekkel köteles alátámasztani, illetve dokumentálni.
  - 1.3 A Pályázó köteles a Kiírot mentesíteni harmadik személynek e változások kapcsán felmerült igénye alól.
2. A Kiírot megilleti az a jog, hogy a nyertes Pályázótól eredeti állapot helyreállítást követeljen.
3. A bérlemény külső portáljára feliratot, cégtáblát, bármilyen reklámot a nyertes Pályázó csak a Kiíró engedélyével helyezhet el. A nyertes Pályázó kötelezettsége a szükséges műemlékvédelmi



településképi eljárások kezdeményezése és hozzájárulások beszerzése és az ezekhez kapcsolódó esetleges közterhek viselése.

4. Az átalakítások, valamint a Pályázó igényeinek megfelelő kialakítások költségei a Pályázót terhelik. Ennek megtérítését a Kiírótól nem kérheti. A bérleményen végzett bármilyen beruházás, átalakítás, javítás költségeit Pályázó a Kiírótól utólag sem követelheti, erről az igényéről a bérleti szerződés aláírásával is kifejezetten lemond.

## V. Albérletbe adás engedélyezése

A bérlemény a bérleti szerződés aláírásával teljes fennállása alatt albérletbe nem adható tovább.

## VI. Felek jogai és kötelezettségei

1. A Kiíró a bérlemény rendeltetésszerű használatát jogosult ellenőrizni, melyről legalább 24 órával korábban a nyertes Pályázót értesíteni köteles. A Kiíró képviselője útján is jogosult eljárni, a képviseleti jogot elfogadható módon igazolni kell. Az üzlet nyitvatartási idején kívül Kiíró nem léphet a bérleménybe csak akkor, ha az közvetlen veszély vagy kár elhárítása miatt szükségessé válik, Ez esetben a nyertes Pályázót, vagy az általa megnevezett személyt haladéktalanul tájékoztatni kell.
2.
  - 2.1 A nyertes Pályázó köteles:
    - a bérleti díjat és a közüzemi díjakat szerződés szerint megfizetni
    - a bérleményt a bérleti szerződésben foglaltak szerinti üzleti célra használni és profilszerű tevékenységhez szükséges hatósági engedélyeket beszerezni. A profil megváltoztatására csakis a Kiíró írásos engedélye mellet jogosult
    - a bérleményt tisztán tartani, a szemét elszállításáról a nevére megkötött szemétszállítási szerződés keretein belül gondoskodni
    - tevékenységi köréhez szükséges felelősségbiztosításokat megkötni, vagyonát biztosítani és ezen biztosítási kötvényeket a Kiírónak bemutatni
    - a bérbevétel időpontjában felvett leltárban foglalt berendezési és felszerelési tárgyakért, eszközökért, gépekért teljes anyagi felelősséget vállalni, az ezekben keletkezett károkat soron kívül és maradéktalanul megtéríteni vagy cseréjükéről előre egyeztetett módon gondoskodni,
    - az átvett – 1. mellékletben rögzített – vagyontárgyokról analitikusan nyilvántartást vezetni, és a nyilvántartást a Kiíró felhívására rendelkezésre bocsátani, a Kiíró általi leltározásában közreműködni
    - A berendezések, gépek karbantartása, javítása, elhasználódás esetén történő pótlása -a nyertes Pályázó feladata.
    - a nyertes Pályázó köteles saját költségén a bérlemény rendeltetésszerű használatával együtt járó karbantartási, javítási munkákat rendszeresen és folyamatosan elvégezni, így a bérlemény állagát a bérleti jogviszony kezdetén lévő állapotban megőrizni, továbbá a bérleményt tisztántartani.
3. A nyertes Pályázó az érdekkörében a bérleményben tartózkodó személyek által okozott károkat, továbbá minden olyan kárért, amelyet ő maga okoz azzal, hogy a bérleti szerződésben foglaltakat megszegte, saját maga felel.



## **VII. A bérlemény visszaszolgáltatása, kaució**

1. A nyertes Pályázó köteles a bérleményt a szerződés lejártakor azonnali hatállyal, kiürítve, megállapodás szerint eredeti állapotban Kiíró birtokába visszaszolgáltatni. A nyertes Pályázó köteles az alkalmazottakat, más személyeket vagy tárgyakat úgyszintén a bérleményből kiköltöztetni, ezek hátrahagyása esetén az okozott kárt köteles megtéríteni.
2. A II/1. pont szerinti kaució a teljes bérleti idő alatt a Kiíró ama igényeinek biztosítékául szolgál, amelyek a nyertes Pályázó részéről a kötendő bérleti szerződésben előírt kötelezettségek nem teljesítéséből keletkeznek, elsősorban is hátralékos bérleti díjak, üzemeltetési díjak, rezi költségek, áram, és vízköltségek, csatornázási költségek, helyi adók és a bérleti helyiségekben és berendezési tárgyakban előállott károk megszüntetési költségei fedezésére. Szerződéskötés esetén a Felek megállapodnak abban, hogy a megfizetett kaució összege a szerződés bármilyen okból történő felmondása vagy megszűnése esetén visszajár abban az esetben, ha a nyertes Pályázó a működése alatt keletkezett közműfogyasztásokat maradéktalanul rendezte, és visszavételkor felvett átadás-átvételi leltár hiányt vagy egyéb kárt nem mutat, vagy annak ellentételezése maradéktalanul megtörtént. A Kiíró köteles a kauciót, illetve a kaució fel nem használt részét a kötendő bérleti szerződés megszűnése, a bérleti tárgy tiszta állapotban történt visszaadása után és a nyertes Pályázó részéről a bérleti szerződéssel összefüggésben valamennyi, beérkezett fizetési kötelezettség fizetési bizonylatának ellenőrzését követő 14 napon belül a nyertes Pályázónak vagy az ő meghatalmazottjának kamatmentesen készpénzben kiadni. A visszafizetéskor a kaució összege után a nyertes Pályázó részére kamat nem jár. Felek a szerződés megszűnését követő 30 napon belül kötelesek egymással elszámolni.
3. A bérlet megszűnésekor a nyertes Pályázó köteles a Kiíró részére a közműóra állások figyelembe vétele mellett a Kiíró által kiállított számla kézhezvételétől számított 5 napon belül a közműdíjakat kiegyenlíteni.

## **VIII. Vegyes és záró rendelkezések**

1. A bérleti szerződés kizárólagosan írásban és közös megegyezéssel, mindkét szerződő fél aláírásával ellátott okiratban módosítható és egészíthető ki.
2. A Felek rögzítik, hogy a Teleki-Wattay Kastélyban jelenleg működő bankkártya terminál és szállodai szoftver használatára a nyertes Pályázó nem jogosult. A működéshez szükséges ilyen jellegű berendezés beszerzése és üzemeltetése a nyertes Pályázó feladata és költsége.
3. A Felek rögzítik, hogy a közösen kialakított bérleti díj nem tartalmaz semmilyen zeneszolgáltatási jogdíjat, azt igény esetén a nyertes Pályázó köteles saját költségére az arra jogosult szervezettel szerződés formájában rendezni. A későbbiekben esetlegesen ebből eredő bármilyen kár- vagy jogkövetkezmény kizárólagos viselője a nyertes Pályázó.
4. A Felek kijelentik, hogy jogképes gazdálkodó szervezetek, cégkivonatukat és a képviselői jogosultságukat egymás felé a szerződés megkötése előtt igazolják.
5. Kiíró nyilatkozik, hogy a bérlemény bérbeadására kizárólagosan jogosult, cégkivonata tartalmazza a bérbeadói tevékenységi kört, így számla kiállítására jogosult.



## IX. A pályázat benyújtásának határideje és módja

1. A pályázatot írásban kell benyújtani egy darab lezárt, cégjelzés nélküli borítékban, postai úton vagy személyesen a Pomázi Zenekastély Nonprofit Kft. 2013 Pomáz, Templom tér 3. címre. A Pályázó neve és székhelye megjelöléssel és a következő feliratokkal ellátva: „Pályázat a Pomázi Teleki-Wattay Kastély konyha üzemeltetésére” „Határidő előtt, illetve iktatóban felbontani tilos!”

2. A pályázat beérkezési határideje: **2020. június 30. 12:00**

3. A pályázatok felbontásának helye és időpontja:

Teleki-Wattay Kastély, Wattay Szalon  
2013 Pomáz, Templom tér 3.

**2020. június 30., 13:00 óra**

4. A pályázatnak a következő adatokat és dokumentumokat (okiratokat, igazolásokat) kell tartalmaznia:

4.1. A Pályázó elérhetőségi adatait, nevét, székhelyét (lakóhelyét), telefonszámát, faxszámát, e-mail címét, adószámát (adóazonosító jelét), képviselőtárs/céggjegyzésre jogosult nevét, természetes személyek esetében természetes azonosító adatait, a pályázat kapcsán eljáró kapcsolattartó nevét, beosztását, telefonszámát, faxszámát, e-mail címét.

A Nemzeti Adó- és Vámhivatal által kibocsátott – a benyújtási határidőtől számított 30 napnál nem régebbi keltezésű – igazolást arról, hogy a Pályázónak nincs 60 napnál régebben lejárt esedékességű köztartozása.

A pályázó nyilatkozata a pályázati kiírás I. 2 – 10. pontjaiban foglaltak elfogadására és vállalására vonatkozóan.

4.2. Az eljárás eredményeképpen megkötött szerződésre egyebekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

4.3. Az eljárás eredményeképpen megkötendő szerződés mindkét fél által történő aláírásának napján lép hatályba.

## X. Érvényességi kritériumok:

A megajánlott bérleti díj összege legalább 650.000, azaz hatszázötvenezer forint + ÁFA / hó.

## **XI. Értékelési szempontok**

1. Megajánlott bérleti díj nettó (Áfát nem tartalmazó) összegének súlyszáma 9
2. Melegkonyhás étterem üzemeltetésében, vendéglátásban és rendezvényszervezésben szerzett legalább 3 éves vezetői tapasztalat súlyszáma 1

Értékelési szempontok magyarázata:

Az értékelés összesítése szakmai szempontok alapján történik. Az adható legmagasabb összpontszám: 100.

Amennyiben a Pályázó az értékelési szempontoknak maximálisan megfelel, az adható pontszám 10, amennyiben nem felel meg, az adható legalacsonyabb pontszám 1. amelyet az értékelési szempont súlyszámaival kell megszorozni.

Az 1. értékelési szempont pontozása az egyenes arányosság elve alapján történik. A legkedvezőbb tartalmi elem értéke 10 pont, az ajánlat többi tartalmi elemeinek pontszáma 1. 10 pont között a legjobb ajánlathoz történő arányosítással kerülnek kiszámításra az egyenes arányosság szabályai szerint.

Az alkalmazott képlet: (előny a nagyobb): ha a legkedvezőbb érték a legnagyobb:

$$P = \text{Avizsgált}/\text{Alegjobb} \times (\text{Pmax}-\text{Pmin}) + \text{Pmin}.$$

Ahol

"Avizsgált" a vizsgált paraméter.

"Alegjobb" a legkedvezőbb paraméter.

"Pmax" a maximálisan adható pont: 10.

"Pmin" a minimálisan adható pont: 1

Az így kapott pontszámoknak az értékelési szempontokhoz rendelt súlyszámmal történő megszorozása adja az ezen értékelési szempontért adandó pontszámot.

A 2. értékelési szempontnak megfelelő pályázó 10, az annak nem megfelelő pályázó 1 pontot kap. Az értékelési szempontért adandó pontszám – lévén az ehhez rendelt súlysám 1 - az így kialakuló pontszám.

A szempontonként adandó pontszámok ajánlattevőnként összegzésre kerülnek.

A legmagasabb pontszámot elérő ajánlat az összességében legkedvezőbb.

## **XII. Hiánypótlás**

A Kiíró egyszeri hiánypótlási lehetőséget biztosít, amelyet a kézhezvételtől számított 3 munkanapon belül kell teljesíteni. A hiánypótlási felhívást a Pályázó pályázatában megjelölt elektronikus címre küldi meg.

## **XIII. Elbírálás módja:**



1. Amennyiben a beérkezett érvényes legkedvezőbb pályázatok közötti különbség a 10%-ot meghaladja, a Kiíró a 10 munkanapon belül dönt és erről elektronikus levélben értesíti a feleket.
2. Amennyiben a Kiíró értékelése alapján az érvényes legkedvezőbb ajánlatok közötti különbség kisebb, mint 10% versenytárgyalásra hívja be a legjobb ajánlatot tevő Pályázókat.

**XIV. A versenytárgyalás szabályai a következők:**

A pályázók részére - személyes megjelenés mellett - egyszeri lehetőséget biztosít az ajánlatukban tett bérleti díj módosítására. Az így megajánlott bérleti díj nem lehet kevesebb az eredeti ajánlatban foglalnál.

A versenytárgyalás lefolytatását követően a Kiíró a módosított ajánlatok ismeretében a döntését haladéktalanul meghozza és kihirdeti.

**XV. A pályázat közzétételének helye**

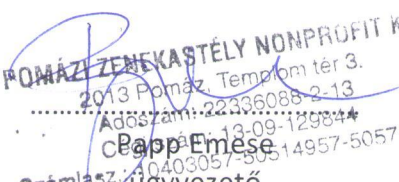
A Kiíró a bérleményre szóló pályázatot online formában Pomáz Város honlapján:

[www.pomaz.hu](http://www.pomaz.hu) oldalon

A Teleki-Wattay Kastély honlapján:

[www.telekikastelyszallo.hu](http://www.telekikastelyszallo.hu)

Pomáz, 2020. május 29.

  
POMÁZI ZENEKASTÉLY NONPROFIT KFT.  
2013 Pomáz, Templom tér 3.  
Adószám: 22336088-2-13  
Csapp Emese  
Számlassz.: 10403057-50514957-50571002  
ügyvezető  
Pomázi Zenekastély Nonprofit Kft.

## Mellékletek



1. számú melléklet

A nyertes Pályázó részére használatra átadott eszközök leltára			
2020. május 4.			
1	ÉTTEREM	KÁVÉDARÁLÓ GÉP	1
2	ÉTTEREM	KÁVÉFŐZŐ	2
3	ÉTTEREM	VÍZLÁGYÍTÓ 8 L. TÁROLÓVAL	1
4	ÉTTEREM	HŰTÖTT ELSŐ BÁRPULT ELEM	1
5	ÉTTEREM	POHÁRMOSOGATÓGÉP	1
6	ÉTTEREM	FIÓK GN1 EXTRA	1
7	ÉTTEREM	TÁLALÓ KOCSI	2
8	ÉTTEREM	BÁRSZÉK	3
9	ÉTTEREM	RM.SZEMETES	1
10	KONYHA	VÍZLÁGYÍTÓ 8 L.TÁROLÓVAL	1
11	KONYHA	RM. ELSZÍVÓ ERNYŐ	1
12	KONYHA	RM. FALI KÉZMOSÓ	1
13	KONYHA	RM. ALSÓ SZEKRÉNY	1
14	KONYHA	RM. ELEKTROMOS ÜZEMŰ 2 MEDENCÉS FRITEUSE	1
15	KONYHA	RM. MUNKAASZTAL (TÁNYÉRMELEGÍTŐ)	1
16	KONYHA	RM. GÁZTŰZHELY 4 DB. NYÍLT LÁNGÚ ÉGŐVEL	1
17	KONYHA	RM. GÁZTŰZHELY 6 DB. NYÍLT LÁNGÚ ÉGŐVEL	1
18	KONYHA	LAPOS ROSTSÜTŐ LAP 2DB. GÁZÉGŐRE HELYEZVE	1
19	KONYHA	RM. KOMBI 2*GN 1/1 MELEGENTARTÓ PULT	1
20	KONYHA	RM. ELEKTROMOS CHAFING	3
21	KONYHA	HIGIÉNIKUS ÖSSZEKÖTŐ ELEM	1
22	KONYHA	HIDEG VÍZCSAP LENGŐKARRAL TŰZHELY MÖGÉ ÉPÍTVE	1
23	KONYHA	RM. GÁZÜZEMŰ FŐZŐZSÁMOLY	1
24	KONYHA	RM. ELSZÍVÓ ERNYŐ KÖZPONTI KIVITEL	1
25	KONYHA	RM. HŰTÖTT MUNKAASZTAL	1
26	KONYHA	RM. KÖTŐELELM	1
27	KONYHA	RM. SZEMETES	1
28	KONYHA	RM. FALI POLC	1
29	KONYHA	GL 1/1 TEPSI REGÁL	1
30	TÁLALÓ	MELEGENTARTÓ PULTELEM	1
31	TÁLALÓ	RM. KÉTSZINTES POLC	1
32	TÁLALÓ	RM. FŰTÖTT MUNKAASZTAL	1
33	TÁLALÓ	RM. POLC	1
34	TÁLALÓ	RM. KIADÓ POLC BEÉPÍTVE	1
35	TÁLALÓ	RM. MUNKAASZTAL + OLDALSÓ FELHAJTÁS	1
36	TÁLALÓ	RM. FELCSAPHATÓ PULTSZAKASZ	1
37	TÁLALÓ	HŰTŐSZEKRÉNY (SALÁTÁS)	1
38	TÁLALÓ	MIKROHULLÁMÚ SÖTŐ	1
39	HÚSELŐKÉSZÍTŐ	RM. FALI KÉZMOSÓ	1
40	HÚSELŐKÉSZÍTŐ	RM. MOSOGATÓ 2 MEDENCÉS	1
41	HÚSELŐKÉSZÍTŐ	ZSÍRFOGÓ BERENDEZÉSMOSOGATÓ EGYSÉGHEZ	1
42	HÚSELŐKÉSZÍTŐ	RM. HŰTÖTT MUNKAASZTAL	1
43	HÚSELŐKÉSZÍTŐ	RM. MUNKAASZTAL	1





## 2. számú melléklet

Nyilatkozat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. pontjának való megfelelésről.

**Nyilatkozat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c)  
és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. pontjának való  
megfelelésről**

**I. Törvény erejénél fogva átlátható szervezetek**

Alulírott, .....(név),  
mint a(z)

.....

(cég)név.....(adószám)

..... (beosztás / tisztség megnevezése) törvényes képviselője nyilatkozom,  
hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. §  
(1) bekezdés c) pontjának megfelel, azaz a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény  
3. § (1) 1. a) pontja szerint *[megfelelő szöveg aláhúzandó]*

- egyházi jogi személy,
- olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam / helyi önkormányzat külön-külön vagy  
együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik,  
a helyi önkormányzat neve: .....
- az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára  
bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,  
állam neve: .....  
ezért átlátható szervezetnek minősül.

..... (helység) ..... (dátum)

.....  
cégszerű aláírás, bélyegző



**Nyilatkozat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. pontjának való megfelelésről**

**II. Az I. pont alá nem tartozó jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezetek**

*1. Nyilatkozat az átláthatóságról*

Alulírott, .....(név), mint a(z)

.....(cégnév)

.....(adószám) .....(tisztség, beosztás megnevezése) törvényes képviselője nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) pontjának megfelel, azaz a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. b) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül, az alábbiak szerint:

*a)* az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

*aa)* tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyről a 2. pontban nyilatkozom, és

*ab)* az Európai Unió tagállamában/ az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban/ a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában/ olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van [*a megfelelő szöveg aláhúzandó*], és ez az ország: ....., és

*ac)* nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak, amelyről a 3. pontban nyilatkozom és

*ad)* az általam képviselt szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az *aa)*, *ab)* és *ac)* alpont szerinti feltételek fennállnak, amellyel kapcsolatban a 2. B)-C) pontban nyilatkozom.

*2. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról*

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i):

A) Tényleges tulajdonos(ok)

Neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

*B) Nyilatkozat a szervezetben közvetve vagy közvetlenül több, mint 25%-os részesedéssel, befolyással vagy szavazati joggal rendelkező jogi személyről, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetről:*

Nincs ilyen jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet.

Az alábbi szervezeteket nevezem meg:

Név (cégnév): .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Adóilletősége (állam): .....

Név (cégnév): .....



Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Adóilletősége (állam): .....

Név (cégnév): .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Adóilletősége (állam): .....

*C) A B) pontban megnevezett szervezet(ek) tényleges tulajdonosainak az Áht. 54/A. § bc) pontjában megjelölt adatai:*

Érintett szervezet neve (a B) pontban megjelölt szervezet): .....

Tényleges tulajdonos neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Érintett szervezet neve (a B) pontban megjelölt szervezet): .....

Neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Érintett szervezet neve (a B) pontban megjelölt szervezet): .....

Neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

3. Nyilatkozat az 1. pontban megjelölt szervezet külföldi jogállásának megítéléséhez szükséges adatokról [megfelelő szöveg aláhúzandó]:

- A képviselt szervezet külföldi személy / az üzletvezetés helye szerint külföldi illetőségű (a továbbiakban együtt: külföldi társaság); és

az üzletvezetés helye (ha a külföldi illetőség az üzletvezetés helyén alapul) (ország, helység, cím, postacím):

.....  
 .....

- a külföldi társaságban adóéve napjaiban többségében a személyi jövedelemadóról szóló törvény szerinti belföldi illetőségű tényleges tulajdonos (a továbbiakban: részesedéssel rendelkező személy) van; **vagy**

a belföldi illetőségű részesedéssel rendelkező személy neve: .....

.....

A külföldi társaságra vonatkozó adóév időtartama: .....

- A külföldi társaság által, az adóévben elért bevételei többségében magyarországi forrásból származnak; **vagy**

- a külföldi társaság által az adóévre fizetett (fizetendő), adóvisszatérítéssel csökkentett adó és adóalapjának (csoportos adóalanyiság esetében a csoportszinten fizetett (fizetendő) és adóvisszatérítéssel csökkentett adó és adóalapjának) hányadosa százalékban kifejezve éri el a 10%-ot / nulla vagy negatív adóalap miatt nem fizetett (fizet) a külföldi társaság társasági adónak megfelelő adót, bár eredménye pozitív [megfelelő szöveg aláhúzandó];

- Az előbbiekkal ellentétben, a képviselt szervezetre az ellenőrzött külföldi társaságra vonatkozó szabályok nem alkalmazandók, mert a szervezet székhelye / illetősége az Európai Unió tagállamában / az OECD tagállamában / olyan államban van, amellyel Magyarországnak hatályos egyezménye áll fenn a kettős adózás elkerülése érdekében, és ebben az államban a szervezet valódi gazdasági tevékenységet végez.

A szervezet székhelye / illetősége szerinti állam megnevezése: .....



Tudomásul veszem, hogy a fent megadott adatokat az Áht. 54/B. §-ában foglaltak szerint a Földművelésügyi Minisztérium a honlapján közzéteheti.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére.

..... (helység) .....(dátum)

.....  
cégszerű aláírás, bélyegző

**Nyilatkozat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. pontjának való megfelelésről**

**III. Civil szervezetek, vizitársulatok**

*1. Nyilatkozat az átláthatóságról:*

Alulírott, .....(név),  
mint a(z)

(civil szervezet, vizitársulat neve) (adószám: .....)

.....(beosztás / tisztség neve) törvényes képviselője nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) pontjának megfelel, azaz a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-(1) 1. c) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül, az alábbiak szerint:

- a) A szervezet vezető tisztségviselői megismerhetők, a vezető tisztségviselők nevééről és más természetes személyazonosító adatairól az alábbi 2. pontban nyilatkozom;
- b) Az általam képviselt szervezet, valamint vezető tisztségviselője nem rendelkezik 25%-ot meghaladó tulajdoni résszel nem átlátható szervezetben. A szervezet, illetve vezető tisztségviselője 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedésével működő szervezet nevét, a szervezetben fennálló tulajdoni részesedés megjelölése mellett az alábbi 3. pontban közlöm. Az utóbbi szervezet(ek) tényleges tulajdonosának / tulajdonosainak természetes személyazonosító adatait, tulajdoni hányadát, befolyásának és szavazati jogának mértékét, valamint az átláthatóság megállapításához szükséges egyéb személyazonosító adatait az alábbi 4. pontban, e szervezetek átláthatóságának vizsgálatához szükséges adatokat az 5. pontban adom meg;
- c) Az általam képviselt szervezet székhelye az Európai Unió tagállamában / az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban / az OECD tagállamában / olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adózás elkerüléséről szóló, hatályos egyezménye áll fenn [*megfelelő szöveg aláhúzandó*], és ez az ország: .....

A szervezet székhelyének pontos címe: .....

*2. A szervezet vezető tisztségviselőinek természetes személyazonosító adatai:*

Neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....



Neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

3. *A szervezet, illetve vezető tisztségviselője 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedésével működő szervezet(ek) megnevezése:*

Érintett neve: .....

Szervezet neve: .....

Szervezet típusa: .....

Érintett személy tulajdoni részesedésének mértéke: .....

Érintett neve: .....

Szervezet neve: .....

Szervezet típusa: .....

Érintett személy tulajdoni részesedésének mértéke: .....

Érintett neve: .....

Szervezet neve: .....

Szervezet típusa: .....

Érintett személy tulajdoni részesedésének mértéke: .....

4. *A 3. pontban megjelölt szervezet(ek) tényleges tulajdonosának (tulajdonosainak) az Áht. 54/A. § cd) pont szerinti adatai:*

Érintett szervezet neve (a 3. pontban megjelölt szervezet): .....

Tényleges tulajdonos neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Érintett szervezet neve (a 3. pontban megjelölt szervezet): .....

Tényleges tulajdonos neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Érintett szervezet neve (a 3. pontban megjelölt szervezet): .....

Tényleges tulajdonos neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

5. A 3. pontban megjelölt szervezet átláthatóságának vizsgálatához szükséges egyéb adatok:

Érintett szervezet neve: .....

A) A szervezet a I. számú nyilatkozat szerint, a törvény erejénél fogva átlátható szervezet  
[megfelelő szöveg aláhúzendő]:

- egyházi jogi személy,

- olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam / helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik,  
a helyi önkormányzat neve: .....
- az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,  
állam neve: .....

B) A szervezet a II. számú nyilatkozatban foglaltak szerint átlátható szervezetnek minősül, az alábbi adatok alapján:

a) Olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

aa) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyről a 4. pontban nyilatkoztam, és

ab) az Európai Unió tagállamában/ az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban/ a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában/ olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van [*a megfelelő szöveg aláhúzendő*], és ez az ország: .....,

és

ac) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak, amelyről a b) pontban nyilatkozom

és

ad) a szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az aa), ab) és ac) alpont szerinti feltételek fennállnak, amellyel kapcsolatban a c) és d) pontban nyilatkozom.

b) Az érintett szervezet külföldi személy / az üzletvezetés helye szerint külföldi illetőségű (a továbbiakban együtt: külföldi társaság); és

az üzletvezetés helye (ha a külföldi illetőség az üzletvezetés helyén alapul) (ország, helység, cím, postacím):

.....

.....

- a külföldi társaságban adóéve napjaiban többségében a személyi jövedelemadóról szóló törvény szerinti belföldi illetőségű tényleges tulajdonos (a továbbiakban: részesedéssel rendelkező személy) van; **vagy**

a belföldi illetőségű részesedéssel rendelkező személy neve: .....

.....

A külföldi társaságra vonatkozó adóév időtartama: .....

- A külföldi társaság által, az adóévben elért bevételei többségében magyarországi forrásból származnak; **vagy**
- a külföldi társaság által az adóévre fizetett (fizetendő), adóvisszatérítéssel csökkentett adó és adóalapjának (csoportos adóalanyiság esetében a csoportszinten fizetett (fizetendő) és



adóvisszatérítéssel csökkentett adó és adóalapjának) hányadosa százalékban kifejezve éri el a 10%-ot / nulla vagy negatív adóalap miatt nem fizetett (fizet) a külföldi társaság társasági adónak megfelelő adót, bár eredménye pozitív [*megfelelő szöveg aláhúzandó*];

- Az előbbiekkal ellentétben, a képviselt szervezetre az ellenőrzött külföldi társaságra vonatkozó szabályok nem alkalmazandók, mert a szervezet székhelye / illetősége az Európai Unió tagállamában / az OECD tagállamában / olyan államban van, amellyel Magyarországnak hatályos egyezménye áll fenn a kettős adózás elkerülése érdekében, és ebben az államban a szervezet valódi gazdasági tevékenységet végez.

A szervezet székhelye / illetősége szerinti állam megnevezése: .....

*c) A 3. pontban megnevezett érintett szervezetben 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedéssel rendelkező jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet adatai:*

Nincs ilyen jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet.

Az alábbi szervezeteket nevezem meg:

Név (cégnév): .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Adóilletősége (állam): .....

Név (cégnév): .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Adóilletősége (állam): .....

Név (cégnév): .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Adóilletősége (állam): .....

*d) A c) pontban megjelölt szervezetek tényleges tulajdonosainak az Áht. 54/A. § bc) pontja szerinti adatai:*

Érintett szervezet neve (a c) pontban megjelölt szervezet): .....

Tényleges tulajdonos neve: .....

Születési neve: .....



Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Érintett szervezet neve (a c) pontban megjelölt szervezet): .....

Tényleges tulajdonos neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Érintett szervezet neve (a c) pontban megjelölt szervezet): .....

Tényleges tulajdonos neve: .....

Születési neve: .....

Születési helye és ideje: .....

Anyja születési neve: .....

Tulajdoni hányad: .....

Befolyás/szavazati jog mértéke: .....

Tudomásul veszem, hogy a fent megadott adatokat az Áht. 54/B. §-ában foglaltak szerint a Földművelésügyi Minisztérium a honlapján közzéteheti.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére.

..... (helység), ..... (dátum)

.....  
cégszerű aláírás, bélyegző



## Magyarázat

### Tényleges tulajdonos:

- a) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:2. § (4) bekezdésében meghatározott módon – közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékaival rendelkezik, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,
- b) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben – a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott – meghatározó befolyással rendelkezik,
- c) az a természetes személy, akinek megbízásából valamely ügyleti megbízást végrehajtanak,
- d) alapítványok esetében az a természetes személy,
  1. aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százaléka a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,
  2. akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy
  3. aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviselésében eljár, továbbá
- e) az *ra)–rb)* alpontokban meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője;

**Ellenőrzött külföldi társaság:** az a külföldi személy, illetve az üzletvezetés helye alapján külföldi illetőségű (a továbbiakban együtt: külföldi társaság), amelyben a külföldi társaság adóéve napjainak többségében a személyi jövedelemadóról szóló törvény szerint belföldi illetőségű tényleges tulajdonos (a továbbiakban: részesedéssel rendelkező) van, valamint az a külföldi társaság, amelynek az adóévben elért bevételei többségében magyarországi forrásból származnak, bármely esetben akkor, ha a külföldi társaság által az adóévre fizetett (fizetendő), adóvisszatérítéssel csökkentett társasági adónak megfelelő adó és az adóalap [csoportos adóalanyiség esetén a csoportszinten fizetett (fizetendő) adóvisszatérítéssel csökkentett adó és az adóalap] százalékban kifejezett hányadosa nem éri el a 10 százalékot vagy a külföldi társaság nulla vagy negatív adóalap miatt nem fizet társasági adónak megfelelő adót, bár eredménye pozitív; nem kell e rendelkezést alkalmazni, ha a külföldi társaság székhelye, illetősége az Európai Unió tagállamában, az OECD tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak hatályos egyezménye van a kettős adóztatás elkerülésére és amely államban valódi gazdasági jelenléttel bír, azzal, hogy

a) valódi gazdasági jelenlétnek minősül a külföldi társaság és az adott államban lévő kapcsolatos vállalkozásai által együttesen saját eszközzel és munkaviszonyban foglalkoztatott munkavállalókkal végzett termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenység, ha az ebből származó bevételük eléri az összes bevételük legalább 50 százalékát;

b) befektetői tevékenységnek minősül a tulajdoni részesedést jelentő tartós befektetés, a hitelviszonyt megtestesítő értékpapír megszerzése, tartása és elidegenítése, valamint az adott államban az értékpapírokra, befektetési szolgáltatásokra vonatkozó jogszabályok által szabályozott, illetve a pénzügyi szolgáltatási, befektetési szolgáltatási tevékenység felügyeletét ellátó hatóság által felügyelt, illetve engedélyezett alap, társaság vagy egyéb szervezet, továbbá az adott állam

illetékes hatóságának engedélyével rendelkező alapkezelő által kezelt, ugyanazon országban alapított vagy bejegyzett alap, társaság vagy egyéb szervezet befektetése, illetve tevékenysége;

c) nulla vagy negatív eredmény és adóalap esetén a külföldi állam által jogszabályban előírt társasági adónak megfelelő adó mértékének (amennyiben a külföldi állam az adóalap összegétől függően több társasági adónak megfelelő adómértéket alkalmaz, akkor a legkisebb mértéknek) kell elérnie a 10 százalékot;

d) a külföldi társaság adóéve alatt a részesedéssel rendelkező adóévének utolsó napján vagy napjáig lezárult utolsó adóévet kell érteni;

e) e rendelkezéseket önállóan alkalmazni kell a külföldi társaság székhelyétől, illetőségétől eltérő államban lévő telephelyére is;

f) e rendelkezés alkalmazásában tényleges tulajdonosnak minősül az a magánszemély, aki a külföldi társaságban közvetlenül vagy közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább tíz százalékával vagy - a Polgári Törvénykönyv (a továbbiakban: Ptk.) rendelkezéseinek megfelelő alkalmazásával - meghatározó befolyással rendelkezik;

g) nem minősül ellenőrzött külföldi társaságnak a külföldi társaság, amelyben az adóév első napján már legalább öt éve elismert tőzsdén jegyzett személy vagy kapcsolt vállalkozása az adóév minden napján legalább 25 százalékos részesedéssel rendelkezik.

---